



Перед использованием внимательно прочитайте инструкцию по безопасности!  
Благодарим за приобретение автоматической стиральной машины LG. Внимательно прочитайте руководство пользователя, в которой содержится информация по установке и эксплуатации стиральной машины. Сохраните данное руководство. Запишите модель и серийный номер стиральной машины.

P/No.: MFL62610869  
ver.091109.00

### Выявление неисправностей

	<ul style="list-style-type: none"> <li>Поддача воды с перебоями.</li> <li>Кран для подачи воды не полностью открыт.</li> <li>Шланг (шланги) подачи воды запутался.</li> <li>Засорился фильтр шланга (шлангов) подачи воды.</li> </ul>	<p>Откройте для проверки другой кран в доме. Откройте кран полностью.</p> <p>Выпрямите шланг(шланги).</p> <p>Проверьте фильтр шланга (шлангов) подачи воды.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Засорился сливной шланг.</li> <li>Засорился дренажный фильтр.</li> </ul>	<p>Очистите и выпрямите сливной шланг. Очистите дренажный фильтр. Подробную информацию см. в разделе "Очистка дренажного/насосного фильтра"</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Загружено слишком мало белья.</li> <li>Загруженное белье распределено неравномерно.</li> <li>Стиральная машина оборудована системой контроля баланса в барабане. При стирке тяжелых вещей (например коврик в ванную, банный халат и т.п.), система может остановить процесс стжима или даже прекратить весь цикл стирки.</li> <li>Если белье слишком мокрое в конце цикла, добавьте мелкие вещи, чтобы сбалансировать загрузку и перезапустите цикл отжима.</li> </ul>	<p>Добавьте 1 или 2 похожие вещи для сбалансирования загрузки. Переформируйте загрузку, чтобы отжать белье.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Дверца открыта или закрыта не полностью.</li> </ul>	<p>Полностью закройте дверцу. * Если не гаснет "dE", свяжитесь с сервисом.</p>
		<p>Отключите устройство от сети и свяжитесь с сервисом.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вода вытекает из-за неисправности клапана.</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ошибочные показатели сенсора уровня воды.</li> </ul>	<p>Закройте кран для подачи воды. Отключите устройство от сети. Свяжитесь с сервисом.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Перегрузка мотора.</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Сбой в подаче электроэнергии.</li> </ul>	<p>Перезапустите цикл.</p>

<b>Грохот и шум</b>	Посторонние объекты (монеты, болты безопасности) могут находиться в барабане или насосе.
<b>Громкий шум</b>	Стирка тяжелых вещей может вызвать шум. Это нормальный процесс.
<b>Звук от вибрации</b>	Были ли полностью удалены транспортировочные болты и упаковка?
<b>Протекание воды</b>	Проверьте и уплотните стыки шланга. Очистите шланг слива. Вызовите водопроводчика, если это необходимо.
<b>Много пены</b>	Слишком много порошка для стирки или не подходящий тип порошка.
<b>Стиральная машинка не включается</b>	Шнур электропитания может быть не подсоединен к сети или соединение было прервано.
<b>Не вращается барабан</b>	Убедитесь, что дверца закрыта.
<b>Дверца не открывается</b>	В процессе стирки дверца машинки не открывается (по технике безопасности). Подождите пару минут по окончании стирки перед тем, как открыть дверцу.

### Важные сведения по безопасности

Полностью ознакомьтесь с инструкциями перед использованием машины. Соблюдайте все приведенные в данном руководстве правила. Сохраните руководство для дальнейшего использования. Если устройство было продано или перешло другому владельцу, проследите, что бы он получил руководство. Ради собственной безопасности соблюдайте правила руководства. Руководство должно быть изучено перед установкой устройства и началом его работы.

- **Предназначение:** Это устройство было разработано для использования в домашних условиях. Используйте устройство для стирки изделий из ткани, только холодной питьевой водой, порохами, предназначенными для машинной стирки. Другие условия использования могут привести к неправильной работе устройства, за которую производитель не несет ответственности.
- Устройством могут пользоваться только взрослые. Не разрешайте детям дотрагиваться до кнопок управления и играть с устройством.
- Не пытайтесь самостоятельно внести изменения в устройство, т.к. это опасно.
- Устройство тяжелое. Перевозите осторожно.
- Удалите упаковочные материалы и транспортировочные болты перед началом использования, иначе устройство может серьезно пострадать.
- Все работы по установке должен проводить квалифицированный специалист.
- Убедитесь, что электрическая проводка качественно сделана квалифицированным электриком.
- Не устанавливайте устройство на силовой кабель.
- Если машина установлена на полу с ковровым покрытием, покрытие не должно закрывать просвет между основанием машины и полом. После использования машины всегда вытаскивайте штепсель из розетки и перекрывайте доступ воды. Отключайте от питания только за штепсель, не тяните за провод. Не трогайте штепсель и розетку влажными руками.
- Не перегружайте устройство.
- Стирайте только те вещи, которые предназначены для стирки в стиральной машине. Если у вас есть сомнения, проверьте бирку на одежде.
- Не располагайте по близости электрические обогреватели, свечи и т.д. возле прибора. Это может привести к деформации или воспламенению.
- Защищайте прибор от влаги. Иначе существует риск удара электрическим током и возгорания.
- Подсоедините устройство к розетке 220-240 Вт. Не используйте удлинители или двойники.
- Опустошите карманы вещей перед стиркой. Острые предметы, монеты, заколки, гвозди, камни, могут нанести серьезные повреждения устройству. Небалансирующая масса может стать причиной вибраций. Если вибрации не прекращаются и при стирке легкой загрузки – обратитесь в сервисный центр.
- Не стирайте и не сушите вещи, которые были очищены воспламеняемыми или взрывоопасными веществами (такими как воск, масло, краска, бензин, обезжиривающие вещества, керосин) Это может вызвать возгорание или взрыва.
- Не стирайте объекты, покрытые минеральными маслами (напр. нейлоновое покрытие, пластиковые ремни, т.д.) Если использовался пятновыводитель, убедитесь, что растворитель был тщательно удален перед стиркой в машине. Масло может остаться в барабане перед стиркой, и при сушке вызвать возгорание.
- Не пользуйтесь устройством вблизи легковоспламеняющихся веществ, таких как нефть, бензин, воспламеняющийся газ. Такого рода вещества могут привести к взрыву. Не используйте взрывоопасные порошки
- Используйте кол-во смягчителя ткани по инструкции. Превышающее кол-во может испортить ткань.
- После стирки, оставляйте дверь приоткрытой, чтобы избежать деформации уплотнителя двери;
- Убедитесь, что вся вода была слита из машины перед открытием Дверцы барабана Не открывайте дверцу, если вода осталась в барабане, иначе есть вероятность получить ожог.
- Дети и животные могут забраться в барабан. Проверьте прибор перед использованием.
- Во время стирки стекло дверцы очень нагревается. Следите, что бы дети не дотрагивались до машинки во время стирки.
- Не пытайтесь чинить прибор самостоятельно. Неправильный ремонт может привести к повреждению стиральной машины или получению травмы вами.
- Устройство должно обслуживаться только авторизованным сервисным центром с использованием оригинальных деталей.
- При утилизации вашей стиральной машины силовой кабель должен быть удален, а замок на зверце заблокирован с целью защиты детей.
- При установке на ковровое покрытие, убедитесь, что доступ к розетке не заблокирован.
- Если устройство оказалось под водой, обратитесь в сервисный центр. Есть опасность удара электрическим током и возгорания.
- Крышка фильтра и ящичек дозатора могут не открываться во время стирки.
- Храните стиральный порошок и моющие средства в недоступном для детей месте.

### Утилизация

Символ на устройстве, изображающий перечеркнутый контейнер для мусора, означает, что на изделие распространяется Директива 2002/96/ЕС.

- Электрические и электронные устройства должны утилизироваться отдельно от бытового мусора, через специальные места, указанные правительственными или местными органами власти.
- Правильная утилизация старого оборудования поможет предотвратить потенциально вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.
- Для получения более подробных сведений о старом оборудовании обратитесь в администрацию города, службу, занимающуюся утилизацией, или в магазин, где был приобретен продукт.

### Инструкции по безопасной установке

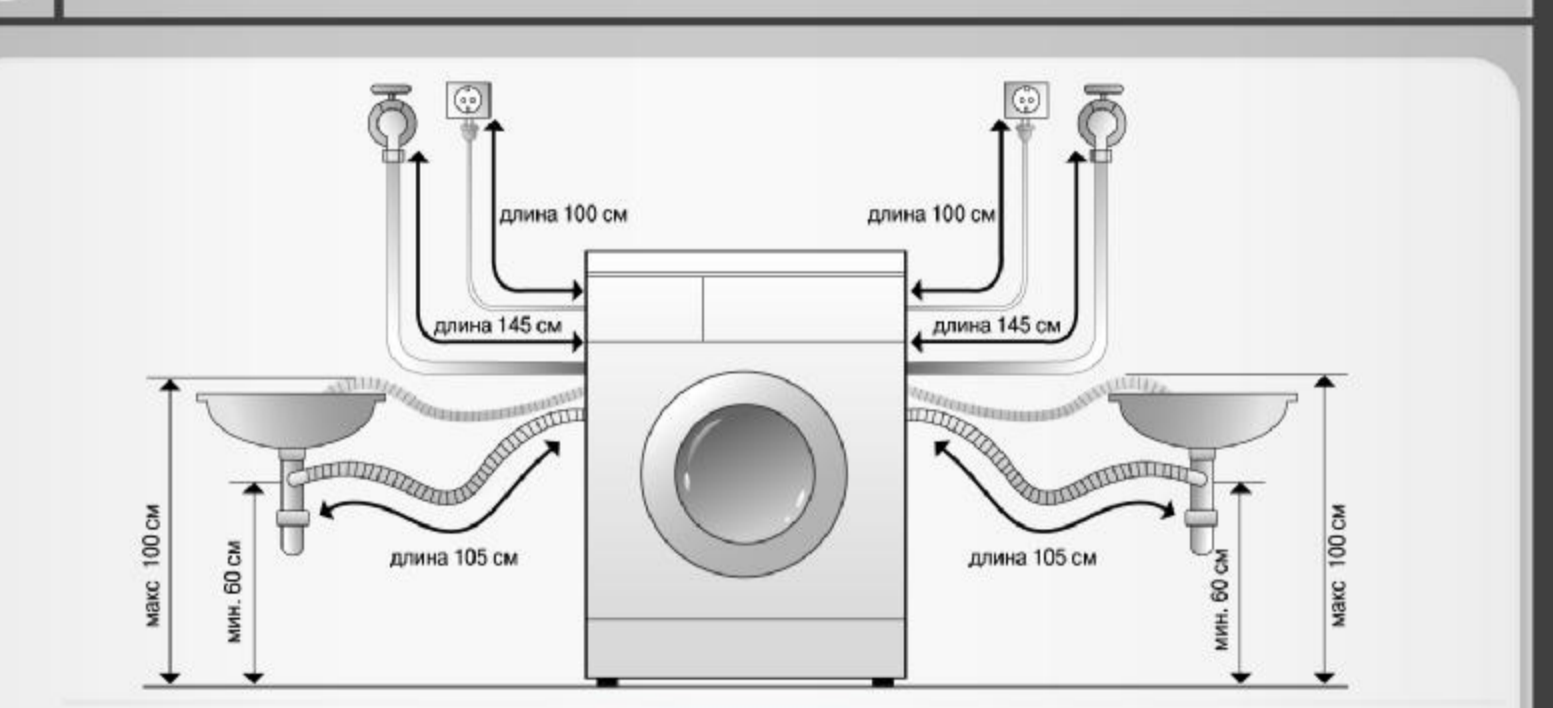
Не устанавливайте стиральную машину в местах с температурой ниже 0 градусов или в местах с неблагоприятными погодными условиями. Стиральная машина должна быть заземлена. Если машина установлена на полу с ковровым покрытием, покрытие не должно закрывать просвет между основанием машины и полом. В странах, где помещения могут быть заражены тараканами или другими паразитами, удалите особое внимание тому, что бы прибор всегда содержался в чистоте. Любые повреждения, причиной которых стали тараканы или другие паразиты, гарантийному ремонту не подлежат.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: как правильно разместить стиральную машину**

Устанавливайте машину на ровный пол. Убедитесь, что ковровое покрытие и т.д. не препятствует вентиляции машины.

- Запрещается компенсировать неровность пола подкладывая под машину подставки из дерева, картона и аналогичных материалов.
- Если невозможно избежать установки машины рядом с газовой, электрической или угольной плитой, следует проложить между ними изолирующую перегородку (85 см x 60 см) расположить ее таким образом, чтоб она была повернута стороной с алюминиевой фольгой к плите.
- Позаботьтесь, чтобы место установки обеспечивало свободный доступ к машине для техника в случае ремонта.
- С помощью ключа для транспортировочных болтов отрегулируйте высоту ножек так, чтобы она стояла ровно. Проверить правильность установки с помощью уровня.

### Подсоединение шланга для слива воды



- Сливной шланг не должен располагаться выше 100 см от уровня пола.
- Надежное крепление сливного шланга позволит избежать протечки воды.
- Если длина сливного шланга больше необходимой, не заталкивайте лишнюю часть шланга в стиральную машину. Это может привести к повышенному уровню шума.

### Горизонтальное выравнивание



- Правильное размещение стиральной машин предотвращает появление шума и вибраций во время стирки. Устанавливайте машину на ровный пол.
- Если пол неровный, отрегулируйте ножки до необходимого уровня. (Не подкладывайте кусочки дерева под ножки). Убедитесь, что все 4 ножки устойчиво стоят на полу. Используйте уровень для установки стиральной машины.

### Осторожно:

- Прибор не предназначен для использования маленькими детьми или людьми с ограниченными возможностями.
- Не разрешайте детям играть с прибором и использовать его без присмотра взрослых.

### Удаление упаковочных элементов

- С целью защиты от повреждения при транспортировке в машине закреплены транспортировочные болты. Осторожно! Тяжелый груз!
- Перед использованием следует удалить упаковочные элементы и транспортировочные болты.
- Обязательно выньте упаковочную вставку из-под машины.

Сохраните оригинальную упаковку для перемещения в будущем. Утилизируйте упаковочные элементы в соответствии с местным законодательством.

### Удаление транспортировочных болтов

1 Для предотвращения повреждения внутренних деталей машины при транспортировке 4 транспортировочных болта закреплены внутри. Если болты не удалить, они могут вызвать вибрацию, чрезмерный уровень шума и обом в работе машины.

2 Выньте 4 болта вместе с резиновыми заглушками, слегка повернув заглушки.

3 Отвинтите 4 болта при помощи гаечного ключа, который входит в комплект.

4 Каждый раз при перемещении машины транспортировочные болты необходимо закручивать.

Сохраните 4 болта и гаечный ключ, так как в будущем они могут пригодиться. Используйте болты при транспортировке.

### Требования к установке

**Горизонтальный пол:** Допустимый наклон пола под стиральной машиной 1°.

**Электрическая розетка:** должна находится не далее 100 см от любой стороны стиральной машины. Не включайте в одну розетку несколько приборов сразу, т.к. это может привести к перегрузке.

**Свободное пространство:** по бокам и с задней стороны машины. (10см. сзади/ 2см.справа и слева). Не кладите и не храните хозяйственные принадлежности на стиральной машине. Они могут повредить покрытие и систему управление машиной.

### Подсоединение к электросети

1. Не используйте удлинитель или двойной адаптер.  
 2. Замена провода, при его повреждении, должна проводиться только квалифицированным специалистом авторизованного сервисного центра с использованием оригинальных деталей.  
 3. После использования прибора всегда отсоединяйте его от электрической сети и воды.  
 4. Стиральная машина должна быть заземлена.  
 5. Располагайте прибор так, чтобы розетка всегда находилась в легкодоступном месте.

Ремонт стиральной машины должен проводиться только квалифицированным специалистом авторизованного сервисного центра с использованием оригинальных деталей. Ремонт некавалифицированными людьми может причинить серьезные повреждения. Обращайтесь только в авторизованный сервисный центр.

Не устанавливайте стиральную машину в помещениях, где температура может упасть до температуры ниже 0 градусов. Замерзшие шланги могут лопнуть под давлением. Электронное управление может не работать при понижении температуры.

Если машина устанавливается в зимний период, перед использованием поддержите ее несколько часов при комнатной температуре.

### Подсоединение шланга для подачи воды

Используйте шланг, который поставлялся вместе с машиной. Не используйте старый шланг повторно.

Давление воды в системе должно быть в пределах 1.0-10 кгс/см<sup>2</sup> (100кПа-1000кПа)

При подсоединении к клапану не допускайте расслаивания шланга.

Если давление воды превышает 1000 кПа, необходимо установить устройство понижения давления.

- Для предотвращения протекания к шлангу для подачи воды прилагаются две прокладки.
- Проверьте плотность соединения шлангов.
- Периодически проверяйте состояние шлангов и замените их при необходимости.
- Убедитесь что шланг не перекручен и не сдавлен.

Если после подсоединения вода капает из под шланга, повторите подсоединение заново. Убедитесь в отсутствии протечек.

### Подготовка

#### Проверка машины

Не используйте повреждённую машину! В случае поломки, вытащите штепсель из розетки и перекройте кран.

#### Подсоединение воды

Поверните кран, дайте доступ воды

#### Повесьте шланг для сточной воды

Изгиб шланга присоедините к крану для воды

#### Поместите штепсель в розетку

Никогда не трогайте штепсель и розетку влажными руками! Не пытайтесь отсоединить штепсель от розетки, дергая за шнур.

#### Забота о стиральной машине во время стирки

- Вытащите все посторонние предметы из карманов
- Удалите металлические детали
- для деликатных тканей используйте сетку для стирки
- застегните молнии и застёжки

#### Сортировка одежды по степени загрязнённости

- стирайте новые вещи отдельно
- не замачивайте
- обработайте трудно выводимые пятна
- заранее замачивайте

#### Смягчение воды

- для жёсткой воды
- используйте смягчители воды

#### Забота о барабане во время стирки

- Удалите все упаковочные материалы
- оставляйте дверцу открытой для просушки барабана
- регулярно проверяйте плотность прилегания резиновых прокладок

#### Экологическая стирка

- максимально заполните барабан
- не застирывайте, если это возможно
- используйте короткие программы, если это возможно

### Символы по уходу за текстильными изделиями

Температура стирки	Разрешено гладить при максимальной температуре не более 150°	Не отжимать и не высушивать	Сушить на горизонтальной поверхности
Стирка запрещена	Разрешено гладить при максимальной температуре 200°	После отжима разрешена вертикальная сушка	Не использовать отбеливающие средства, содержащие хлор.
Разрешено гладить при максимальной температуре 110°, не пользоваться паром	Запрещено гладить	Сушить без отжима в подвешенном состоянии	Разрешена стирка с отбеливателями, содержащими хлор; использовать только холодную воду.

### Выдвижной отсек для порошка

- А Основная стирка** Для очень загрязненного белья наполните отсек 1/4 порции порошка и выберите программу предварительной стирки
- В Смягчитель ткани** Не превышайте максимального уровня отсека. Сильно густой смягчитель необходимо развести небольшим количеством воды.
- С Предварительная стирка** Для умеренно загрязненного белья используйте небольшое количество средства для стирки. Не используйте предварительную стирку. Используйте жидкое средство для стирки.

### Таблица программ стирки

Программа	Тип ткани	Температура. (Опции)	Опции	Максимальная загрузка
<b>Хлопок</b>	Цветные ткани (рубашки, сорочки, пижамы) и слабо загрязненное белое белье из хлопка (нижнее белье)	60°C (Холодн., 30°C, 40°C, 95°C)	- Режим таймера - Замачивание - Без складок	Номинал
<b>Хлопок Быстро</b>	Слабо загрязненное белье и небольшая загрузка	40°C (Холодн., 30°C, 60°C)	- Супер полоскание - Интенсивная - Предв.	Меньше чем 4.0 кг
<b>Синтетика</b>	Полиамид, Акрил, Полиэстер	60°C (Холодн., 30°C, 40°C)	- Полоск. +Отжим	Меньше чем 3.0 кг
<b>Неполная загрузка +</b>	Хлопок, а также ткани с добавлением хлопка. *Экономичная стирка при неполных загрузках, особенно при половинной загрузке барабана.	60°C (Холодн., 30°C, 40°C)		Меньше чем 3.0 кг
<b>Пуховое одеяло</b>	Хлопковые постельные принадлежности с рисунком и вышивкой, пуховые одеяла, подушки, одеяла, диванные покрытия с легким ворсом и вышивкой.	40°C (Холодн., 30°C)	- Режим таймера - Интенсивная - Полоск. +Отжим	1 королевский размер (9 предметов верхней одежды)
<b>Деликат.</b>	Нежные деликатные ткани	30°C (Холодн., 40°C)		Меньше чем 2.0кг
<b>Ручная стирка Шерсть</b>	"Ручная стирка", деликатная одежда и шерсть	40°C (Холодн., 30°C)		Меньше чем 2.0кг
<b>Быстро 30</b>	Смешанный хлопок, смешанный полиэстер, платая, рубашки, блузы.	30°C (Холодн., 40°C)		Меньше чем 5.0кг
<b>Интенсивно 60</b>	Хлопок, а также ткани с добавлением хлопка. *Специальная программа длительностью 60 минут для неполных загрузок. Рекомендуется для стирки спелого загрязненного белья.	60°C (Холодн., 30°C, 40°C)	- Режим таймера	Меньше чем 5.0кг

**Температура:** Установите подходящую температуру воды при стирке. Всегда следуйте рекомендациям производителя, приведенным на бирках или в инструкциях.

**Интенсивная:** В случае если одежда сильно загрязнена, воспользуйтесь опцией «Интенсивная стирка».

Установка программы с опцией «Хлопок 60°C + Интенсивная стирка» произведена в соответствии со стандартами EN60456 и IEC60456.

**Предварительная Стирка:** В случае если белье сильно загрязнено, рекомендуется «Предварительная Стирка».

Доступно в программах «Хлопок», «Хлопок Быстро», «Синтетика» и «Одежда малыша».

**Без складок:** Для избежания складок на одежде выберите данную опцию.

**Супер полоскание:** Для высокой эффективности и лучшего результата при полоскании, вы можете выбрать опцию "Дополнительное полоскание". Опция автоматически установлена в режиме Одежда малыша.

**Примечание** Программа стирки шерстяных вещей одобрена торговой маркой Woolmark с использованием средств для машинной стирки Woolmark в соответствии с условиями стирки указанными на этикетке изделия.

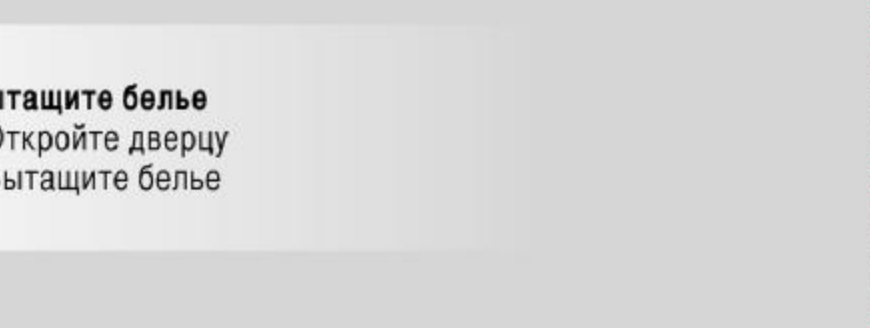
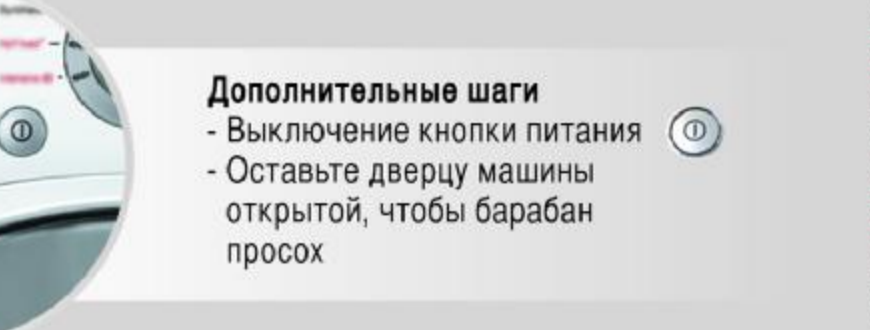
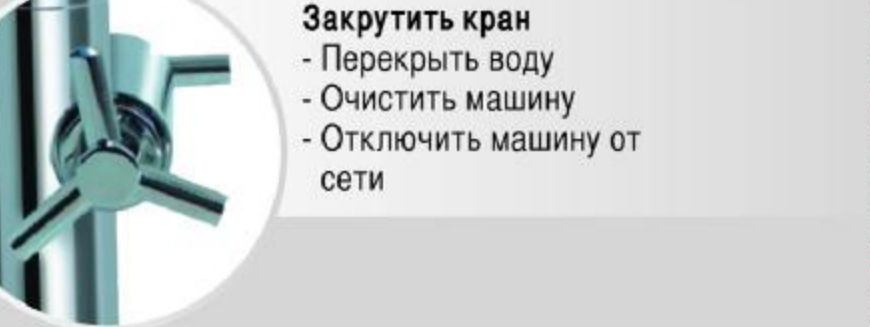
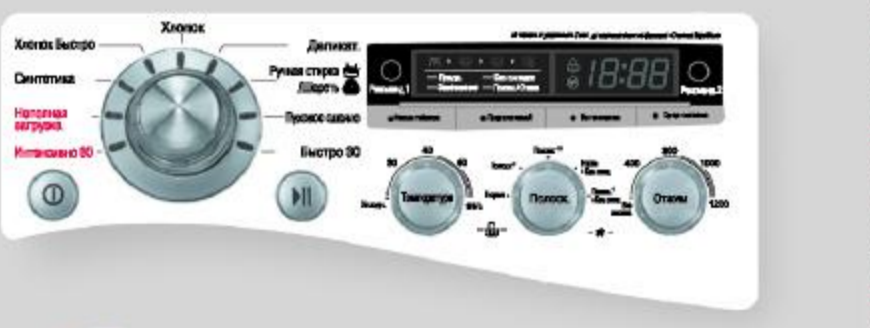
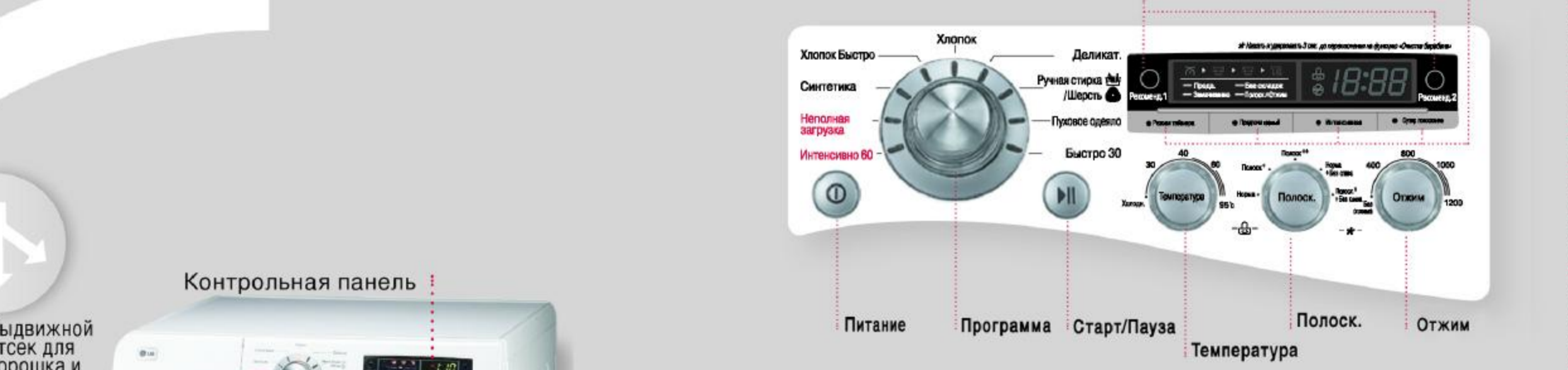
Рекомендуется использовать деликатные средства для стирки шерстяных вещей. Для программы стирки шерстяных вещей характерно медленное вращение барабана и низкая скорость отжима в целях деликатного ухода.

**Внимание:** Храните все стиральные порошки и другие средства для стирки в не доступном для детей месте. Возможно отравление!

**Сортировка белья**  
Обратите внимание на специальные бирки на белье-Уровень загрязнения - Тип ткани / цвет -

**Загрузка белья**  
Проверьте края уплотнителя двери, нет ли мелких предметов, которые могут быть зажаты. Проверьте барабан, нет ли предметов от предыдущей загрузки, случайно оставшихся. Убедитесь, что нет одежды, зажатой между уплотнителем и дверью.

**Наполните средство для стирки**  
Количество стирального порошка определяется согласно инструкции его производителя



### Дополнительные программы

#### Режим Таймера

**Установка «Режима Таймера» определяет время остановки стиральной машины Как установить «Режим Таймера»**

- Нажмите кнопку питания.
- Выберите требуемую программу.
- Нажмите кнопку «Режим Таймера» и установите требуемое время.
- Нажмите кнопку Старт/Пауза.

#### Предпочитаемый

- Функция «Предпочитаемый» позволяет сохранить выбранный режим для последующего использования.
- Чтобы установить функцию «Предпочитаемый» необходимо:
  1. Выбрать функцию «Предпочитаемый».
  2. Выбрать режим, количество полосканий, скорость отжима, температуру воды, т.д.
  3. Нажмите и удерживайте кнопку «Предпочитаемый» 3 секунды (пока не прозвучат 2 звуковых сигнала). Таким образом, ваши установки сохраняются в памяти стиральной машины. Для последующего использования выберите функцию «Предпочитаемый» и нажмите «Старт/Пауза».

#### Интенсивная

**В случае, если одежда сильно загрязнена, воспользуйтесь опцией «Интенсивная Стирка»**

- Выбрав опцию «Интенсивная стирка», время стирки может быть увеличено в зависимости от выбранной программы.
- Для использования данной опции, нажмите кнопку этой опции один раз до начала программы стирки.

#### Супер полоскание

**Для высокой эффективности и лучшего результата при полоскании Вы можете выбрать опцию "Супер полоскание"**

Опция доступна с программами: Хлопок, Хлопок Быстро, Синтетика и Одежда Малыша. Автоматически установлена с программой Одежда Малыша. Включается индикатор температуры.

### Блокировка от детей

Выберите эту опцию для блокировки кнопок на панели управления, чтобы избежать случайного изменения программы стирки детьми



**Для активации:** одновременно нажмите и не отпускайте кнопки опций

**Для деактивации:** одновременно нажмите и не отпускайте кнопки опций

### Чистка барабана

Чистка барабана является специальной программой для чистки внутренней части стиральной машины. При этом режиме используется наибольшее количество воды и самая высокая скорость отжима. **Выполняйте данную процедуру регулярно.**



### Сигнал вкл/выкл



Функцию включения/выключения звукового сигнала можно установить в течение цикла стирки.

Для того что активировать её:

1. Включите стиральную машину (Нажмите кнопку Пуск)
2. Нажмите кнопку Старт/Пауза.
3. Для того что активировать функцию нажмите и удерживайте одновременно кнопки Опция и Полоскание в течение трёх секунд.

После того как функция активирована установка сохраняется даже при отключении питания.

### Чистка стиральной машины и Обслуживание

**Важно:** Перед чисткой внутренних частей стиральной машины отключите шнур питания от сети во избежания электрошока.

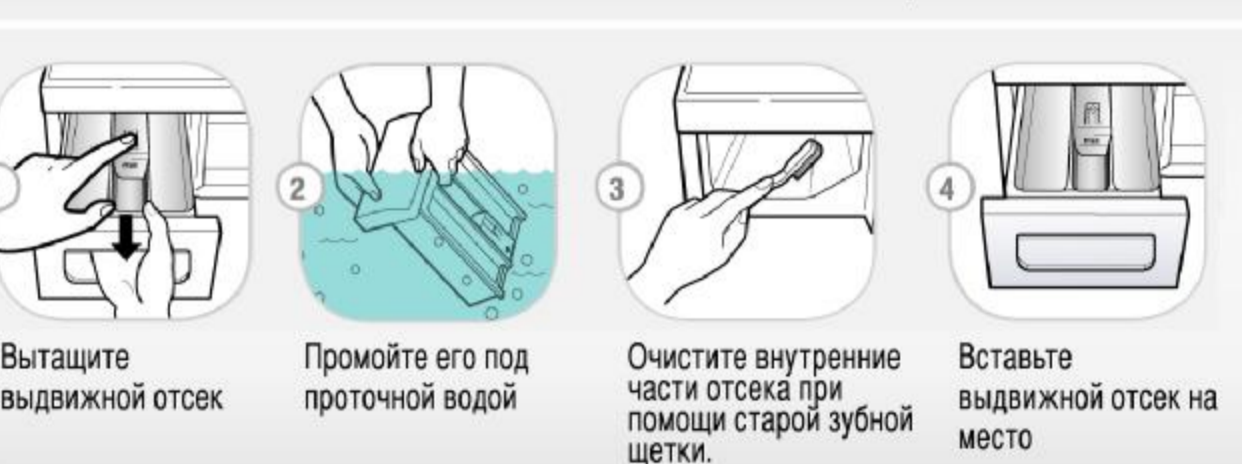
#### Чистка фильтра поступающей воды



#### Чистка фильтра грубой очистки



#### Очистка выдвижного отсека для порошка и кондиционера



#### Чистка стиральной машины

**Важно:** Не используйте этиловый спирт, растворители или другие подобные вещества.

**Чистка внешних частей**  
Тщательный уход за стиральной машиной позволит продлить срок ее службы. Внешние части машины следует промывать теплой водой с нейтральным моющим средством. После мытья протрите машину чистой тряпкой и дайте ей высохнуть. Избегайте царапанья поверхности острыми предметами. Никогда не промывайте машину при помощи шланга.

**Чистка внутренних частей**  
Протрите на сухую круглую дверцу машины, резиновую прокладку и окно. Включите машину и дайте ей полностью выполнить программу стирки с использованием горячей воды. При необходимости повторите процесс.

**Дождитесь окончания цикла стирки**  
Нажмите кнопку Старт/Пауза Для того, чтобы начать стирку.



4 Дополнительные программы  
Режим таймера / Предпочитаемый / Интенсивная / Супер полоскание